



## برنامج شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٣-٩	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	فؤاد صندوق	٥
الاثنين	٢-١٠	تدقيق النصوص (نظري - عملي)	ألاء عيسى	٧
	٤-٢	أداء وتقويم لفظي	ألاء عيسى	٧
الأربعاء	١٢-١٠	تلخيص النصوص	مراد فطوم	٧
	٢-١٢	مبادئ في الاعلام	فتيحة المرابط	٥
الخميس	١١-٩	ترجمة منظورة	عدنان عزوز	مخبر ٢
	٣-١١	مهارات لغوية	سميحة الصالح	مخبر الانترنت

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



برنامج شعبة اللغة الفرنسية  
الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٠-٨	ترجمة منظورة	سماح منصور	٥
	٢-١٠	تدقيق النصوص (نظري - عملي)	ألاء عيسى	٧
	٤-٢	أداء وتقييم لفظي	ألاء عيسى	٧
الثلاثاء	١٠-٨	مهارات لغوية	إلهام محمود	مخبر الانترنت
	١٢-١٠	مهارات لغوية	زوفيك جانسزيان	مخبر ٢
الأربعاء	١٢-١٠	تلخيص النصوص	مراد فطوم	٧
	٢-١٢	مبادئ في الاعلام	فتيحة المرابط	٥
الخميس	١-١٠	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	زوفيك جانسزيان	٥
	٤-١	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	فؤاد الخوري	مخبر ٢

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



## برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الإنكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-٨	تعريب	مريم زينو	٦
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	مريم زينو	٦
الاثنين	١٢-٨	ترجمة تحريرية	إباء اليونس	٦
الثلاثاء	١٠-٨	لغة أجنبية	نور جبيل	٥
	١٢-١٠	تعريب	نيرمين النفرة	مخبر الانترنت
	٢-١٢	ترجمة تتبعية	ياسمين الغاوي	مخبر الانترنت
	٤-٢	مشروع	نيرمين النفرة	٥
الأربعاء	١٢-١٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
	٢-١٢	تطبيقات لغوية	مراد فطوم	٧
	٤-٢	تعبير وبلاغة	عامر اليوسف	٥

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



## برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الفرنسية

لفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
السبت	١٢-٩	ترجمة تحريرية	لبانة مشوح	مكتب الدكتوراة
	٤-١٢	تعريب	لبانة مشوح	مكتب الدكتوراة
الثلاثاء	١٢-١٠	لغة أجنبية	ياسمين الغاوي	٧
	٢-١٢	ترجمة تتبعية	زوفيك جانسزيان	٥
الأربعاء	١٢-١٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
	٢-١٢	تطبيقات لغوية	مراد فطوم	٧
	٤-٢	تعبير وبلاغة	عامر اليوسف	٥
الخميس	١١-٨	ترجمة تحريرية	إلهام محمود	٦
	١-١١	مشروع	إلهام محمود	٦

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



## برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٨	ترجمة فورية	باسم الشياوي	الكبائن
	١٢-١٠	ترجمة تتبعية	باسم الشياوي	مخبر الانترنت
	٢-١٢	تعبير شفوي	باسم الشياوي	مخبر الانترنت
الثلاثاء	١٠-٨	لغة أجنبية	نور جبيل	٥
	١٢-١٠	تدوين	إباء اليونس	٥
	٤-١٢	ترجمة تتبعية	ياسمين الغاوي	مخبر الانترنت
الأربعاء	١٢-١٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
الخميس	١-١١	ترجمة فورية	عدنان عزوز	الكبائن

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



## برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٠-١	ترجمة فورية	سماح منصور	الكبائن
	١-٤	ترجمة فورية	فؤاد الخوري	الكبائن
الثلاثاء	٨-١٠	تعبير شفوي	زوفيك جانسزيان	مخبر ٢
	١٠-١٢	لغة أجنبية	ياسمين الغاوي	٧
الأربعاء	١٠-١٢	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
الخميس	٨-١٠	تدوين	غسان اسماعيل	٧
	١٠-٤	ترجمة تتبعية	غسان اسماعيل	٧

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



## برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

### السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٢-١٢	ترجمة تحريرية	مريم زينو	٦
الاثنين	١٠-٨	تقانات حديثة (نظري)	ياسر عودة	مخبر ١
	١٢-١٠	ترجمة تحريرية	إباء اليونس	٦
	٢-١٢	تواصل شفوي	إباء اليونس	مخبر الانترنت
	٤-٢	مشروع	إباء اليونس	٦
الثلاثاء	١٠-٨	تقانات حديثة (عملي)	ياسر عودة	مخبر ١
	٢-١٢	ترجمة آلية	فؤاد الخوري - أحمد عمايري	مخبر ١
	٤-٢	ترجمة سمعية (نظري)	ياسمين سوسو	مخبر ١
الأربعاء	١٠-٨	ترجمة سمعية (عملي)	زينة معلوف	مخبر ١
	١٢-١٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
	٢-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد الخوري	مخبر ١

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان الخوري

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٢

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٠-٨	تقانات حديثة (نظري)	ياسر عودة	مخبر ١
	١٢-١٠	ترجمة تحريرية	كاتبة كاتبة	٥
	٢-١٢	مشروع	كاتبة كاتبة	مخبر ١
الثلاثاء	١٠-٨	تقانات حديثة (عملي)	ياسر عودة	مخبر ١
	١٢-١٠	تواصل شفوي	إلهام محمود	مخبر ١
	٢-١٢	ترجمة آلية	فؤاد الخوري - أحمد عمايري	مخبر ١
الأربعاء	١٢-١٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٥
	٢-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد الخوري	مخبر ١
الخميس	١٠-٨	ترجمة تحريرية	إلهام محمود	٦
	٢-١٠	ترجمة سمعية (نظري - عملي)	كاتبة كاتبة	مخبر ١

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. فؤاد سليمان خوري

وصال نوفل